

Autocertificazione fiscale di informazioni a fini tributari Dichiarazione FATCA/CRS – Persona giuridica

Si prega di completare, in modo accurato ed in stampatello, duplice copia di questo rapporto: l'originale per Swiss Life e una copia da consegnare al dichiarante. Qualora lo spazio non fosse sufficiente, si prega di utilizzare un foglio a parte.

Proposta/Contratto n°: _____

Le informazioni comunicate nel presente rapporto sono protette dal segreto professionale. I termini sottolineati sono definite nel glossario.

Il termine "contratto" fa riferimento, salvo ove diversamente indicato, al contratto di assicurazione sulla vita.

Status del dichiarante in relazione al Contratto

Contraente Beneficiario Altro (precisare): _____

Identificazione della persona giuridica

Denominazione: _____

Indirizzo: _____

C.A.P. e città: _____

Paese: _____

Data di costituzione:
(GG/MM/AAAA) / /

Luogo di costituzione: _____

FATCA e CRS/AEoI – Classificazione delle persone giuridiche

Si prega di riempire una casella per regolamento

FATCA CRS

Indicare Numero GIIN (ove applicabile):

Istituzione finanziaria

- Istituzione Finanziaria Tenuta alla Comunicazione
- Entità di investimento professionale ubicata in una giurisdizione aderente
- Entità di investimento professionale che non si trova in una giurisdizione aderente
in tal caso è pregato di compilare l'Allegato 1 "Persone che Esercitano il Controllo".
- Istituzione Finanziaria Non Tenuta alla Comunicazione Precipare: _____
- Entità d'Investimento Sponsorizzata

Si prega di indicare il GIIN e il nome dell'Entità Sponsorizzante e il GIIN dell'Entità Sponsorizzata:

Entità sponsor

Entità sponsor GIIN

Entità sponsorizzata GIIN

Entità non finanziarie

- ENF/NFFE attiva - Per motivi di reddito e attività
Si prega di fornire l'ultima dichiarazione finanziaria [maybe « fiscale » ?] che convalida lo status.
- ENF/NFFE attiva - Entità non finanziaria startup
Si prega di fornire un nuovo modulo allo spirare di 24 mesi dalla data di costituzione della società.
- ENF/NFFE attiva - Entità non finanziaria no profit
Si prega di fornire la documentazione dello status di non-profit.
- ENF/NFFE attiva - Entità non finanziaria in liquidazione o in ripresa dopo una bancarotta
Si prega di fornire la documentazione relativa alla procedura di liquidazione o fallimento.
- ENF/NFFE attiva - Entità non finanziaria del gruppo
Si prega di fornire l'ultimo rendiconto finanziario della filiale che convalidi lo stato e i dettagli della relazione.
- ENF/NFFE attiva - Emittente di valori mobiliari ammessi alla negoziazione in un mercato regolamentato
Si prega di fornire il nome dell'entità negoziata e il mercato dei titoli stabilito su cui la società è regolarmente scambiata:
- Entità Mercato regolamentato
- ENF/NFFE passiva – Categoria predefinita nel quadro del CRS
in tal caso è pregato di compilare l'Allegato 1 "Persone che Esercitano il Controllo".

Altro

- Un ente pubblico o una banca centrale, o loro entità interamente controllate, o un'organizzazione internazionale (NATO, BCE, UNESCO...)
- Altro
Se applicabile, un modulo della serie W8 o W9 sarà necessario allorquando la categoria FATCA dell'entità non corrisponde ad alcuna delle precedenti.

Paese di imposizione

Paese(i) di residenza fiscale:

Codice fiscale/NIF*:

Se non è disponibile il codice fiscale/NIF, selezionare il motivo*:

A B C

* Ragione A: Il Paese in cui il dichiarante paga le imposte non rilascia un codice fiscale/NIF ai propri residenti

Ragione B: Il detentore del conto non può in ogni caso ottenere un codice fiscale/NIF o numero equivalente (se è stata scelta questa ragione, spiegare nella tabella destra perché non è possibile ottenere il codice fiscale/NIF)

Ragione C: Non è richiesto il codice fiscale/NIF. (Nota: selezionare questa ragione solo se le autorità del Paese di residenza fiscale sopra indicato non richiedono l'indicazione del codice fiscale/NIF)

Se è stata selezionata la Ragione B, spiegare perché non è possibile ottenere il codice fiscale/NIF:

Il dichiarante conferma che il suddetto Paese di residenza e il numero di codice fiscale/NIF si riferisce unicamente alla sua residenza fiscale:

Sì No

Sottoscrizione

Apponendo la propria firma alla presente dichiarazione, il dichiarante riconosce quanto segue:

- In conformità ai requisiti di legge a cui Swiss Life è soggetta, acconsente irrevocabilmente e fornisce il proprio consenso espresso e irrevocabile a Swiss Life a divulgare e trasmettere dati (incluse le informazioni fiscali rilevanti) relativi al contratto con Swiss Life, e ogni altro dato rilevante risultante dai documenti di richiesta o da altri documenti relativi al contratto, alle autorità competenti ai fini FATCA, CRS e MDR in conformità alle leggi lussemburghesi applicabili che esonerano Swiss Life a tal fine dalla segretezza in materia assicurativa, di dati e aziendale, e ai propri partner commerciali (la banca depositaria dei valori del Contratto, il gestore dei valori e ogni altro terzo avente mandato, nominato nel corso di vigenza del contratto) o ad autorizzare i propri partner commerciali a trasferire detti dati o informazioni. Tale obbligo può portare alla divulgazione dei dati o delle informazioni alle autorità competenti.
- È obbligato a informare Swiss Life per iscritto ed entro 30 giorni di eventuali variazioni circa il proprio stato di residenza fiscale oppure dello stato di residenza fiscale del titolare beneficiario o di variazioni di altri dettagli inclusi qui o in eventuali altri documenti associati. Ciò include le circostanze in cui una persona in una posizione di controllo cessa di agire come persona che esercita il controllo. Resta inteso che le informazioni fornite in questo modulo rimangono valide fino a quando le circostanze non cambino al punto da renderle inesatte o incomplete. Fino a quando non verranno ricevute informazioni che documentino tali cambiamenti, Swiss Life riterrà valide le informazioni in suo possesso e agirà di conseguenza.
- Swiss Life ha il diritto di terminare il contratto dando un preavviso scritto di un mese al dichiarante nel caso in cui il dichiarante o il beneficiario acquisiscano un nuovo stato di residenza fiscale dopo la conclusione del contratto.
- Riconosce che Swiss Life è tenuta a compiere ulteriori indagini sullo stato di residenza fiscale del dichiarante e acconsente a collaborare attivamente a tali indagini. Le informazioni devono essere inviate dal dichiarante entro 30 giorni dalla data della richiesta scritta di Swiss Life. Se il dichiarante non dovesse fornire dette informazioni, Swiss Life è obbligata a segnalare il nome del dichiarante e le attività rilevanti alle autorità fiscali lussemburghesi, che possono a loro volta inviare la stessa segnalazione alle autorità fiscali competenti, come previsto dall'accordo intergovernativo ("IGA").
- Questi dati/informazioni possono includere, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo, dati personali del dichiarante e/o del beneficiario (se diverso dal dichiarante), quali copia della carta d'identità, nome completo, indirizzo, date e luogo di nascita, nazionalità, numero di sicurezza sociale o codice fiscale, come anche dati relativi al conto corrente sottostante al contratto, inclusi, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo, estratti conto, importo di valori e reddito, e qualsiasi altro dato rilevante risultante dalla stipula del contratto, inclusi i moduli W-9 U.S. Treasury e IRS, FinCEN Report 114 e TD F 90-22.1 FBAR, 8938, 8966 o altri moduli equivalenti e simili, che queste informazioni siano riservate o meno. I Dati possono essere divulgati per iscritto (posta o email) e verbalmente (telefono o comunicazione orale).
- Essendo un ente finanziario tenuto alla trasmissione, Swiss Life è responsabile del trasferimento di informazioni personali relativi al dichiarante all'autorità fiscale lussemburghese. Il dichiarante solleva pienamente e illimitatamente Swiss Life da qualsiasi responsabilità sostenuta a causa della divulgazione o del trasferimento dei dati. È consapevole del rischio legato alle comunicazioni elettroniche e solleva esplicitamente Swiss Life da qualsiasi responsabilità rispetto a trasmissioni erranee.
- Comprende e riconosce che le dichiarazioni FATCA, CRS e MDR sono obbligatorie e accetta tutti i rischi associati a risposte inaccurate e incomplete. Il dichiarante ha il diritto di accedere ai dati comunicati all'autorità fiscale lussemburghese e dovrà informare Swiss Life di eventuali informazioni erranee perché questa le rettifichi.
- Se uno dei soggetti che ha diritto a ricevere le indennità previste dal contratto, incluso un beneficiario, è residente negli Stati Uniti, o se vi sono prove per ritenere che possa esserlo, o se la persona in questione si rifiuta di rivelare o non fornisce le informazioni richieste a Swiss Life, Swiss Life può essere obbligata a divulgare il contratto e le relative attività e i pagamenti delle indennità alle autorità fiscali lussemburghesi, che possono a loro volta inviare la stessa segnalazione alle autorità fiscali statunitensi, come previsto dall'IGA.

Luogo/Data

Firma del Dichiarante

/ /

Nome in stampatello:

Ruolo del dichiarante:
(In caso di firma in qualità di
procuratore, allegare una copia
certificata della procura)

Allegato 1

Persone che Esercitano il Controllo

Con Persone che Esercitano il Controllo si definiscono le persone fisiche che esercitano il controllo su una persona giuridica. Ad esempio, laddove una persona giuridica sia considerata come Entità Non Finanziaria Passiva, un'Istituzione finanziaria è tenuta a stabilire se tali Persone che Esercitano il Controllo siano o meno Persone Oggetto di Comunicazione. Nel caso di un trust, tale termine designa il disponente, l'eventuale guardiano o i beneficiari o classe di beneficiari, e ogni altra persona fisica che, in ultima istanza, esercita il controllo effettivo sui trust, e nel caso di un dispositivo giuridico diverso da un trust, tale termine designa persone fisiche che sono in posizioni equivalenti o similari.

Persone che Esercitano il Controllo 1

La Persona che esercita il controllo 1, di seguito identificata, DEVE inoltre completare e firmare l'Autocertificazione di informazioni a fini tributari per Persone fisiche.

Nome:	Cognome:	Data e luogo di nascita:
		/ /
Indirizzo:	C.A.P. e città:	Paese:
Nazionalità:	Codice fiscale/NIF:	Se non è disponibile il codice fiscale/NIF, selezionare il motivo:*
		<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C

* Ragione A – Il Paese in cui il Contraente paga le imposte non rilascia un codice fiscale/NIF ai propri residenti

Ragione B – Il detentore del conto non può in ogni caso ottenere un codice fiscale/NIF o numero equivalente (se è stata scelta questa ragione, spiegare nella tabella destra perché non è possibile ottenere il codice fiscale/NIF)

Ragione C – Non è richiesto il codice fiscale/NIF. (Nota: selezionare questa ragione solo se le autorità del Paese di residenza fiscale sopra indicato non richiedono l'indicazione del codice fiscale/NIF)

Se è stata selezionata la Ragione B, spiegare perché non è possibile ottenere il codice fiscale/NIF:

Tipo di Persona che Esercita il Controllo:

(Se applicabile, è possibile scegliere tra più opzioni)

Persona giuridica	<input type="checkbox"/> Controllo mediante proprietà	<input type="checkbox"/> Controllo mediante altri mezzi	<input type="checkbox"/> Funzionario dirigenziale senior		
Dispositivo giuridico - Trust	<input type="checkbox"/> Disponente	<input type="checkbox"/> Trustee	<input type="checkbox"/> Guardiano	<input type="checkbox"/> Beneficiario	<input type="checkbox"/> Altri
Dispositivo giuridico - Altri	<input type="checkbox"/> Equivalente del disponente	<input type="checkbox"/> Equivalente del trustee	<input type="checkbox"/> Equivalente del guardiano	<input type="checkbox"/> Equivalente del beneficiario	<input type="checkbox"/> Altri

Persone che Esercitano il Controllo 2

La Persona che esercita il controllo 2, di seguito identificata, DEVE inoltre completare e firmare l'Autocertificazione di informazioni a fini tributari per Persone fisiche.

Nome:	Cognome:	Data e luogo di nascita:
		/ /
Indirizzo:	C.A.P. e città:	Paese:
Nazionalità:	Codice fiscale/NIF:	Se non è disponibile il codice fiscale/NIF, selezionare il motivo:*
		<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C

* Ragione A – Il Paese in cui il Contraente paga le imposte non rilascia un codice fiscale/NIF ai propri residenti

Ragione B – Il detentore del conto non può in ogni caso ottenere un codice fiscale/NIF o numero equivalente (se è stata scelta questa ragione, spiegare nella tabella destra perché non è possibile ottenere il codice fiscale/NIF)

Ragione C – Non è richiesto il codice fiscale/NIF. (Nota: selezionare questa ragione solo se le autorità del Paese di residenza fiscale sopra indicato non richiedono l'indicazione del codice fiscale/NIF)

Se è stata selezionata la Ragione B, spiegare perché non è possibile ottenere il codice fiscale/NIF:

Tipo di Persona che Esercita il Controllo:

(Se applicabile, è possibile scegliere tra più opzioni)

Persona giuridica	<input type="checkbox"/> Controllo mediante proprietà	<input type="checkbox"/> Controllo mediante altri mezzi	<input type="checkbox"/> Funzionario dirigenziale senior		
Dispositivo giuridico - Trust	<input type="checkbox"/> Disponente	<input type="checkbox"/> Trustee	<input type="checkbox"/> Guardiano	<input type="checkbox"/> Beneficiario	<input type="checkbox"/> Altri
Dispositivo giuridico - Altri	<input type="checkbox"/> Equivalente del disponente	<input type="checkbox"/> Equivalente del trustee	<input type="checkbox"/> Equivalente del guardiano	<input type="checkbox"/> Equivalente del beneficiario	<input type="checkbox"/> Altri

Persone che Esercitano il Controllo 3

La Persona che esercita il controllo 3, di seguito identificata, DEVE inoltre completare e firmare l'Autocertificazione di informazioni a fini tributari per Persone fisiche.

Nome:	Cognome:	Data e luogo di nascita:
		/ /
Indirizzo:	C.A.P. e città:	Paese:
Nazionalità:	Codice fiscale/NIF:	Se non è disponibile il codice fiscale/NIF, selezionare il motivo:*
		<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C

* Ragione A – Il Paese in cui il Contraente paga le imposte non rilascia un codice fiscale/NIF ai propri residenti

Ragione B – Il detentore del conto non può in ogni caso ottenere un codice fiscale/NIF o numero equivalente (se è stata scelta questa ragione, spiegare nella tabella destra perché non è possibile ottenere il codice fiscale/NIF)

Ragione C – Non è richiesto il codice fiscale/NIF. (Nota: selezionare questa ragione solo se le autorità del Paese di residenza fiscale sopra indicato non richiedono l'indicazione del codice fiscale/NIF)

Se è stata selezionata la Ragione B, spiegare perché non è possibile ottenere il codice fiscale/NIF:

Tipo di Persona che Esercita il Controllo:
(Se applicabile, è possibile scegliere tra più opzioni)

Persona giuridica	<input type="checkbox"/> Controllo mediante proprietà	<input type="checkbox"/> Controllo mediante altri mezzi	<input type="checkbox"/> Funzionario dirigenziale senior		
Dispositivo giuridico - Trust	<input type="checkbox"/> Disponibile	<input type="checkbox"/> Trustee	<input type="checkbox"/> Guardiano	<input type="checkbox"/> Beneficiario	<input type="checkbox"/> Altri
Dispositivo giuridico - Altri	<input type="checkbox"/> Equivalente del disponibile	<input type="checkbox"/> Equivalente del trustee	<input type="checkbox"/> Equivalente del guardiano	<input type="checkbox"/> Equivalente del beneficiario	<input type="checkbox"/> Altri

Persone che Esercitano il Controllo 4

La Persona che esercita il controllo 4, di seguito identificata, DEVE inoltre completare e firmare l'Autocertificazione di informazioni a fini tributari per Persone fisiche.

Nome:	Cognome:	Data e luogo di nascita:
		/ /
Indirizzo:	C.A.P. e città:	Paese:
Nazionalità:	Codice fiscale/NIF:	Se non è disponibile il codice fiscale/NIF, selezionare il motivo:*
		<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C

* Ragione A – Il Paese in cui il Contraente paga le imposte non rilascia un codice fiscale/NIF ai propri residenti

Ragione B – Il detentore del conto non può in ogni caso ottenere un codice fiscale/NIF o numero equivalente (se è stata scelta questa ragione, spiegare nella tabella destra perché non è possibile ottenere il codice fiscale/NIF)

Ragione C – Non è richiesto il codice fiscale/NIF. (Nota: selezionare questa ragione solo se le autorità del Paese di residenza fiscale sopra indicato non richiedono l'indicazione del codice fiscale/NIF)

Se è stata selezionata la Ragione B, spiegare perché non è possibile ottenere il codice fiscale/NIF:

Tipo di Persona che Esercita il Controllo:
(Se applicabile, è possibile scegliere tra più opzioni)

Persona giuridica	<input type="checkbox"/> Controllo mediante proprietà	<input type="checkbox"/> Controllo mediante altri mezzi	<input type="checkbox"/> Funzionario dirigenziale senior		
Dispositivo giuridico - Trust	<input type="checkbox"/> Disponibile	<input type="checkbox"/> Trustee	<input type="checkbox"/> Guardiano	<input type="checkbox"/> Beneficiario	<input type="checkbox"/> Altri
Dispositivo giuridico - Altri	<input type="checkbox"/> Equivalente del disponibile	<input type="checkbox"/> Equivalente del trustee	<input type="checkbox"/> Equivalente del guardiano	<input type="checkbox"/> Equivalente del beneficiario	<input type="checkbox"/> Altri

Glossario FATCA

Entità Non Finanziaria Estera Attiva (Active NFFE)

Il termine "Active NFFE" designa una serie di entità definite in via limitativa. A fini di orientamento generale, le diverse categorie di Active NFFE possono essere riepilogate come segue:

- a) Una NFFE che soddisfi i seguenti test di reddito e patrimoniali complessivi:
 - In base al test del reddito, l'entità deve ricavare meno del 50% del reddito lordo per l'anno solare precedente come reddito passivo; e
 - In base al test patrimoniale, l'entità deve detenere meno del 50% delle sue attività per l'anno solare precedente come reddito passivo (ossia attività che producono reddito passivo o detenute al fine di produrre tale reddito).
- b) Un'Entità Non Finanziaria Estera il cui titolo sia regolarmente negoziato in un mercato dei titoli consolidato ovvero un'Entità Non Finanziaria Estera che sia un'Entità Collegata di un'Entità il cui titolo sia regolarmente negoziato in un mercato dei titoli consolidato.
- c) Un'Entità Non Finanziaria Estera organizzata in un Territorio degli Stati Uniti e interamente di proprietà di residenti in buona fede di tale Territorio degli Stati Uniti 6.
- d) Sia un governo nazionale (diverso dal governo statunitense), una suddivisione politica di tale governo (che, a scanso di equivoci, include uno stato, una provincia, una regione o municipalità), un organismo pubblico che svolga le funzioni di tale governo o sua suddivisione politica, un governo di un Territorio degli Stati Uniti 7, un'organizzazione internazionale, una banca centrale di emissione non statunitense, o un'Entità interamente controllata da uno o più dei suddetti soggetti.
- e) La maggior parte delle società holding, dei centri di tesoreria e delle società finanziarie controllate membri di un gruppo non finanziario. Questa categoria esclude tuttavia i fondi d'investimento che acquisiscono o finanziano (gestiscono) società a fini d'investimento.
- f) Start-up che investono capitale in alcune attività con l'intento di esercitare un'attività economica diversa da quella di un'Istituzione Finanziaria entro due anni dalla data della sua costituzione iniziale.
- g) Entità non finanziarie che stanno liquidando le proprie attività o emergano da una ristrutturazione o fallimento, nella misura in cui l'entità in esame non sia stata un'Istituzione Finanziaria nei cinque anni precedenti.
- h) Un'Entità Non Finanziaria Estera che si occupa principalmente di operazioni di finanziamento e di copertura con o per conto di Entità Collegate che non siano Istituzioni Finanziarie, e non fornisce servizi di finanziamento o di copertura a entità che non siano Entità Collegate, a condizione che il gruppo di tali Entità Collegate si occupi principalmente di un'attività economica diversa da quella di un'Istituzione Finanziaria.
- i) Entità che si qualificano come "Excepted NFFE" ai sensi dei pertinenti regolamenti del Tesoro statunitense. Questa categoria comprende sostanzialmente alcuni fondi pensione.
- j) La maggior parte degli enti di beneficenza, organizzazioni no profit e organizzazioni professionali.

Persone che esercitano il controllo

Il termine "Persone che esercitano il controllo" designa le persone fisiche che esercitano il controllo su un'Entità. Laddove un'Entità sia considerata come Entità Non Finanziaria Passiva, un'Istituzione finanziaria è tenuta a stabilire se tali Persone che Esercitano il Controllo siano o meno Persone Oggetto di Comunicazione. Nel caso di un trust, tale termine designa il disponente, l'eventuale guardiano o i beneficiari o classe di beneficiari, e ogni altra persona fisica che, in ultima istanza, esercita il controllo effettivo sui trust, e nel caso di un dispositivo giuridico diverso da un trust, tale termine designa persone fisiche che sono in posizioni equivalenti o similari. Ai sensi delle norme CRS, il disponente, il trustee, l'eventuale guardiano o i beneficiari o classe di beneficiari sono sempre considerati come Persone che esercitano il controllo di un trust, indipendentemente dal loro esercitare o meno un controllo sulle attività del trust. Nel caso in cui il disponente di un trust sia un'Entità, le norme CRS richiedono alle Istituzioni Finanziarie di identificare anche le Persone che esercitano il controllo del disponente e, ove richiesto, di comunicarle quali Persone che esercitano il controllo del trust. Il termine "Persone che esercitano il controllo" va interpretato in modo coerente con le raccomandazioni della Task Force "Azione finanziaria".

Istituzione Finanziaria Estera considerata adempiente

Il termine "Istituzione Finanziaria Estera considerata adempiente" designa:

- a) qualsiasi entità descritta come Deemed-Compliant FFI ai sensi dell'Allegato II dell'IGA;
- b) qualsiasi entità descritta nei pertinenti Regolamenti del Tesoro come:
 - Istituzione Finanziaria Estera registrata considerata adempiente
 - Istituzione Finanziaria Estera certificata considerata adempiente
 - Istituzione Finanziaria Estera autocertificata dal proprietario o
 - Filiale QI di un'istituzione finanziaria statunitense che sia un'Istituzione Finanziaria Estera Tenuta alla Comunicazione ai sensi del Modello 1 IGA.

Beneficiario Effettivo Esente

Il termine "beneficiario effettivo esente" designa:

- a) qualsiasi Entità che è descritta come Beneficiario Esente ai sensi dell'Allegato II dell'IGA;
- b) qualsiasi entità descritta nei pertinenti Regolamenti del Tesoro come
 - Beneficiari Effettivi Esenti diversi da Fondi
 - Entità governativa
 - Banca centrale
 - Organizzazione internazionale
 - Fondi che si configurano come Beneficiari Effettivi Esenti
 - Fondo pensione "Treaty-Qualified"
 - Fondo Pensione ad Ampia Partecipazione
 - Fondo Pensione a Partecipazione Ristretta
 - Fondo Pensione di un Beneficiario Effettivo Esente
 - Entità d'Investimento interamente controllata da Beneficiari Effettivi Esenti

FATCA

Il Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) è una legge federale degli Stati Uniti del 2010 che richiede a tutte le istituzioni finanziarie straniere non statunitensi (FFI) di cercare nei loro registri i clienti con indizi di una connessione con gli Stati Uniti e di segnalare i beni e le identità di tali persone al Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti.

Istituzione Finanziaria

Il termine "**Istituzione Finanziaria**" designa una "Istituzione di custodia", una "Istituzione di deposito", una "Entità d'investimento" o una "Impresa di assicurazioni specificata".

GIIN (Global Intermediary Identification Number)

Il termine "**GIIN o Global Intermediary Identification Number**" designa il codice identificativo rilasciato dall'IRS e assegnato a un'Istituzione Finanziaria al momento della registrazione per l'identificazione di tale entità presso gli agenti incaricati della ritenuta.

IGA (accordo intergovernativo)

Accordo o intesa conclusi tra gli Stati Uniti d'America o il Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti e un governo estero o una o più agenzie per applicare il FATCA. Allo stato attuale sono stati sviluppati due modelli di IGA: Modello 1 e Modello 2.

Il termine Modello 1 IGA designa un accordo concluso tra gli Stati Uniti e un governo estero o una o più agenzie del medesimo per applicare il FATCA tramite la comunicazione, da parte di istituzioni finanziarie a tale governo estero o sue agenzie, seguita dallo scambio automatico con l'IRS delle informazioni comunicate. Il Lussemburgo ha stipulato un Modello 1 IGA.

Il termine Modello 2 IGA designa un accordo concluso tra gli Stati Uniti e un governo estero o una o più agenzie del medesimo per agevolare l'applicazione del FATCA attraverso la comunicazione da parte di istituzioni finanziarie direttamente all'IRS, in conformità ai requisiti di un FFI Agreement, integrato dallo scambio di informazioni tra tale governo estero o sua agenzia e l'IRS.

Entità Non Finanziaria Estera (NFFE)

Ai fini dell'IGA, una "**NFFE**" (o Entità Non Finanziaria Estera) designa ogni persona giuridica non statunitense che non sia un'Istituzione Finanziaria Estera come definita nei pertinenti regolamenti del Tesoro statunitense o sia un'Entità di cui al sub-paragrafo B(4)(j) dell'Allegato I all'IGA e, inoltre, ogni persona giuridica non statunitense residente in Lussemburgo o altra Giurisdizione partner che non sia un'Istituzione Finanziaria.

Istituzione finanziaria Non Partecipante

Il termine "**Istituzione finanziaria Non Partecipante**" designa un'Istituzione Finanziaria che non sia un'Istituzione Finanziaria Estera Partecipante, né un'Istituzione Finanziaria Estera considerata adempiente e neanche un Beneficiario Effettivo Esente. La definizione comprende un'Istituzione Finanziaria lussemburghese o altra Istituzione Finanziaria di una Giurisdizione partner considerata come un'Istituzione Finanziaria Non Partecipante ai sensi del sub-paragrafo 2(b) dell'Articolo 5 dell'IGA lussemburghese o ai sensi della corrispondente disposizione presente in un accordo tra gli Stati Uniti e una Giurisdizione partner. Ai sensi del sub-paragrafo 2(b) dell'Articolo 5 dell'IGA lussemburghese, un'Istituzione Finanziaria Non Partecipante è un'Istituzione Finanziaria che non posto rimedio alla sua non conformità entro un periodo di 18 mesi dalla notifica iniziale di importante non conformità.

Istituzione Finanziaria Non Tenuta alla Comunicazione

Il termine "**Istituzione Finanziaria Non Tenuta alla Comunicazione**" designa qualsiasi Istituzione Finanziaria o altra Entità che sia identificata come tale nell'Allegato II all'IGA o che altrimenti si configura come un'Istituzione Finanziaria Estera considerata adempiente o un beneficiario effettivo esente, ai sensi dei pertinenti Regolamenti del Tesoro statunitense in vigore alla data della firma dell'IGA.

Giurisdizione partner

Il termine Partner FATCA designa una giurisdizione che ha in vigore un IGA con gli Stati Uniti. Il Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti pubblica un elenco comprendente tutte le Giurisdizioni partner, che viene regolarmente aggiornato.

Passive NFFE

Una "**Passive NFFE**" designa ogni Entità Non Finanziaria Estera che non sia (a) una Active NFFE ovvero (b) una withholding foreign partnership o un withholding foreign trust ai sensi dei pertinenti regolamenti del Tesoro statunitense.

Istituzione Finanziaria Estera Partecipante (FFI)

Ai fini dei pertinenti regolamenti del Tesoro statunitense, il termine Istituzione Finanziaria Estera Partecipante designa un'Istituzione Finanziaria che abbia accettato di ottemperare ai requisiti di un FFI Agreement, compresa un'Istituzione Finanziaria descritta in un Modello 2 IGA che abbia accettato di ottemperare ai requisiti di tale accordo. Il termine Istituzione Finanziaria Estera Partecipante comprende inoltre una filiale intermediaria qualificata di un'Istituzione Finanziaria statunitense Tenuta alla Comunicazione, a meno che tale filiale non sia un'Istituzione Finanziaria Estera Tenuta alla Comunicazione di cui al Modello 1.

Ogni Istituzione Finanziaria lussemburghese Tenuta alla Comunicazione deve essere considerata conforme al FATCA ai sensi dell'articolo 4(1) dell'IGA lussemburghese.

Persona degli Stati Uniti specificata

La locuzione "**Persona degli Stati Uniti specificata**" indica una persona degli Stati Uniti diversa da:

- (i) una società per azioni i cui titoli sono normalmente scambiati su uno o più mercati titoli riconosciuti;
- (ii) una società per azioni che faccia parte dello stesso gruppo affiliato esteso, secondo la definizione nella sezione 1471(e)(2) dell'Internal Revenue Code degli Stati Uniti, come società descritta nella clausola (i);
- (iii) gli Stati Uniti o una sua agenzia o entità interamente controllata;
- (iv) uno Stato degli Stati Uniti, un Territorio degli Stati Uniti, una divisione politica di uno qualsiasi dei suddetti o un'agenzia o entità interamente controllata di uno o più di essi;
- (v) un'organizzazione esente da imposte secondo la sezione 501(a) dell'Internal Revenue Code degli Stati Uniti o un piano pensione personale secondo la definizione nella sezione 7701(a)(37) dell'Internal Revenue Code degli Stati Uniti;
- (vi) una banca secondo la definizione nella sezione 581 dell'Internal Revenue Code degli Stati Uniti;
- (vii) un fondo comune d'investimento immobiliare secondo la definizione nella sezione 856 dell'Internal Revenue Code degli Stati Uniti;
- (viii) una società d'investimento regolamentata secondo la definizione nella sezione 851 dell'Internal Revenue Code degli Stati Uniti o qualsiasi entità registrata presso la Securities and Exchange Commission degli Stati Uniti secondo l'Investment Company Act del 1940 (15 U.S.C. 80a-64);
- (ix) un fondo comune d'investimento secondo la definizione nella sezione 584(a) dell'Internal Revenue Code degli Stati Uniti;
- (x) un trust esente da imposte secondo la sezione 664(c) dell'Internal Revenue Code degli Stati Uniti o secondo la descrizione nella sezione 4947(a)(1) dell'Internal Revenue Code degli Stati Uniti;
- (xi) un intermediario che contratta titoli, beni o strumenti finanziari derivati (inclusi contratti principali figurativi, future, forward e opzioni) registrato come tale secondo le leggi degli Stati Uniti o di uno dei suoi Stati;
- (xii) un broker secondo la definizione nella sezione 6045(c) dell'Internal Revenue Code degli Stati Uniti; o

- (xiii) un qualsiasi trust esente da imposte ai sensi di un piano descritto nella sezione 403(b) o nella sezione 457(g) dell'Internal Revenue Code degli Stati Uniti.

Istituzione Finanziaria sponsorizzata

Una "Istituzione Finanziaria sponsorizzata" è un'Istituzione Finanziaria che viene sponsorizzata da un'Entità Sponsor, nella misura consentita dall'IGA lussemburghese (o da eventuali altri IGA o Regolamenti del Tesoro applicabili).

Persona degli Stati Uniti

La locuzione "Persona degli Stati Uniti" identifica un cittadino o un residente degli Stati Uniti d'America, una partnership o un'azienda costituita negli Stati Uniti o secondo le leggi degli Stati Uniti o di uno dei suoi Stati, un trust se:

- (i) una corte degli Stati Uniti ha l'autorità secondo la legge applicabile a emanare ordini o giudizi in merito sostanzialmente a tutte le questioni relative alla gestione del trust; e
- (ii) una o più persone giuridiche degli Stati Uniti hanno l'autorità di controllare tutte le decisioni sostanziali del trust o una proprietà di un discendente che è un cittadino o residente degli Stati Uniti.

Questo sottoparagrafo deve essere interpretato secondo quanto indicato nell'Internal Revenue Code degli Stati Uniti.

CRS/AEol Glossary

Titolare di conto

Il termine "Titolare di conto" designa la persona elencata o identificata quale titolare di un Conto finanziario da parte dell'Istituzione Finanziaria presso cui è intrattenuto il conto. Una persona, diversa da un'Istituzione Finanziaria, che detiene un Conto finanziario a favore o per conto di un'altra persona in qualità di agente, custode, intestatario, firmatario, consulente d'investimento o intermediario, non è considerata come detentrica del conto ai fini della Direttiva 2014/107/UE (la Direttiva dell'UE sullo scambio automatico di informazioni), mentre tale altra persona è considerata come titolare del conto. In caso di conto detenuto congiuntamente, ciascun titolare congiunto è considerato come il titolare di conto.

Nel caso di un contratto di assicurazione per il quale è misurabile un valore maturato (Cash Value Insurance Contract) o di un Contratto di rendita, il Titolare di conto è qualsiasi persona avente diritto ad accedere al Valore maturato o a modificare il beneficiario del contratto. Sono inoltre considerate Titolare di conto tutte le persone nominate quali titolari nel contratto e tutte le persone che abbiano legittimamente titolo al pagamento ai sensi del contratto. Alla scadenza di un contratto di assicurazione per il quale è misurabile un valore maturato (Cash Value Insurance Contract) o di un Contratto di rendita, ciascuna persona avente diritto a ricevere un pagamento previsto dal contratto è considerata un Titolare di conto.

Entità Non Finanziaria Attiva

Un'Entità Non Finanziaria è una Entità Non Finanziaria Attiva quando soddisfa uno dei criteri sotto elencati altrimenti l'entità è considerata una NFE passiva. In sintesi, tali criteri fanno riferimento a:

- Entità Non Finanziarie Attive per effetto di redditi e patrimoni: Una società che genera il 50% o più del suo reddito lordo da operazioni attive (in opposizione agli investimenti), e meno del 50% delle attività detenute dall'entità durante l'anno solare precedente o altro periodo di rendicontazione appropriato sono attività che producono o sono detenute per la produzione di reddito passivo.
- Entità Non Finanziarie negoziate su mercati pubblici o correlati: Il titolo della NFE è negoziato su un mercato finanziario regolamentato o la NFE è un'entità collegata a un'entità il cui titolo è negoziato su un mercato finanziario regolamentato.
- Entità governative, Organizzazioni internazionali, Banche centrali o rispettive Entità interamente controllate
- Entità Non Finanziarie holding che siano membri di un gruppo non finanziario; Sostanzialmente tutte le attività della NFE consistono nel detenere le azioni di entità collegate che non sono istituzioni finanziarie, o nel fornire servizi di finanziamento e/o di copertura a una o più filiali diverse dalle istituzioni finanziarie.
- Entità Non Finanziarie start-up; La NFE/NFFE non sta ancora gestendo un'attività e non ha precedenti operativi, ma sta investendo capitale in attività con l'intento di gestire un'attività diversa da quella di un istituto finanziario, a condizione che la NFE non si qualifichi per questa eccezione dopo 24 mesi dalla data della sua costituzione.
- Entità Non Finanziarie in liquidazione o che escano da un fallimento; La NFE non è stata un'Istituzione Finanziaria negli ultimi cinque anni e sta liquidando i suoi attivi o si sta riorganizzando con l'intento di continuare o riprendere le operazioni in un'attività diversa da quella di un'Istituzione Finanziaria.
- Centri di tesoreria che siano membri di un gruppo non finanziario o. La NFE si impegna principalmente in operazioni di finanziamento e di copertura con, o per, entità correlate che non sono istituzioni finanziarie, a condizione che il gruppo di tali entità correlate sia principalmente impegnato in un'attività diversa da quella di un'istituzione finanziaria.
- Entità Non Finanziarie no profit.

AEol

Lo scambio automatico di informazioni (AEOL) è il quadro standard dell'OCSE per il reporting globale.

Persone che esercitano il controllo

Il termine "Persone che esercitano il controllo" designa le persone fisiche che esercitano il controllo su un'Entità. Laddove un'Entità sia considerata come Entità Non Finanziaria Passiva, un'Istituzione finanziaria è tenuta a stabilire se tali Persone che Esercitano il Controllo siano o meno Persone Oggetto di Comunicazione. Nel caso di un trust, tale termine designa il disponente, l'eventuale guardiano o i beneficiari o classe di beneficiari, e ogni altra persona fisica che, in ultima istanza, esercita il controllo effettivo sui trust, e nel caso di un dispositivo giuridico diverso da un trust, tale termine designa persone fisiche che sono in posizioni equivalenti o similari. Ai sensi delle norme CRS, il disponente, il trustee, l'eventuale guardiano o i beneficiari o classe di beneficiari sono sempre considerati come Persone che esercitano il controllo di un trust, indipendentemente dal loro esercitare o meno un controllo sulle attività del trust. Nel caso in cui il disponente di un trust sia un'Entità, le norme CRS richiedono alle Istituzioni Finanziarie di identificare anche le Persone che esercitano il controllo del disponente e, ove richiesto, di comunicarle quali Persone che esercitano il controllo del trust. Il termine "Persone che esercitano il controllo" va interpretato in modo coerente con le raccomandazioni della Task Force "Azione finanziaria".

CRS

Il CRS è il Common Reporting Standard in base al quale i paesi che hanno un accordo di autorità competente concluso accettano di scambiare informazioni sui conti finanziari.

Entità

Il termine “**Entità**” designa una persona giuridica o un dispositivo giuridico quale una società di capitali, una società di persone, un trust o una fondazione.

Istituzione Finanziaria

Il termine “**Istituzione Finanziaria**” designa una “Istituzione di custodia”, una “Istituzione di deposito”, una “Entità d'investimento” o una “Impresa di assicurazioni specificata”.

NFE (Entità Non Finanziaria)

Un Entità Non Finanziaria (“**NFE**”) è un'Entità che non è un'Istituzione Finanziaria.

Istituzione Finanziaria Non Tenuta alla Comunicazione

Una “**Istituzione Finanziaria Non Tenuta alla Comunicazione**” designa qualsiasi Istituzione Finanziaria che sia:

- Un'Entità governativa, Organizzazione internazionale o Banca centrale, diverse da quelle in relazione a un pagamento derivato da un'obbligazione detenuta in connessione a un'attività finanziaria commerciale della tipologia svolta da un'Impresa di assicurazioni specificata, Istituzione di custodia o Istituzione di deposito;
- Un Fondo Pensione ad Ampia Partecipazione, un Fondo Pensione a Partecipazione Ristretta, un Fondo Pensione di un'Entità governativa, Organizzazione internazionale o Banca centrale ovvero un Emittente Qualificato di Carte di Credito;
- Un Veicolo di Investimento Collettivo Esente; o
- Un trust costituito ai sensi del diritto di una Giurisdizione Oggetto di Comunicazione, nella misura in cui il trustee del trust sia un'Istituzione Finanziaria Tenuta alla Comunicazione e comunichi tutte le informazioni richieste in relazione a tutti i Conti Oggetto di Comunicazione del trust;
- Ogni altra Entità definita nel diritto nazionale di un paese come un'Istituzione Finanziaria Non Tenuta alla Comunicazione.

Istituzione Finanziaria di una Giurisdizione Partecipante

Il termine “Istituzione Finanziaria di una Giurisdizione Partecipante” designa

- (i) qualsiasi Istituzione Finanziaria residente fiscale in una Giurisdizione Partecipante, escludendo tuttavia qualsiasi filiale di tale Istituzione Finanziaria ubicata all'esterno di quella giurisdizione; e
- (ii) qualsiasi filiale di un'Istituzione Finanziaria che non sia residente fiscale in una Giurisdizione Partecipante, qualora tale filiale sia ubicata in detta Giurisdizione Partecipante.

Entità di investimento professionale

La locuzione “**Entità di investimento professionale**” identifica veicoli di investimento privati e collettivi (come, solo a titolo di esempio, società di investimento private, trust, fondazioni o fondi) gestiti in modo professionale, ovvero sulla base di un Mandato di gestione delle attività discrezionale affidato a un altro istituto finanziario.

Per rientrare in questa categoria, il reddito lordo dell'Entità di investimento deve essere attribuibile ad attività di investimento, reinvestimento o contrattazione di strumenti finanziari, sempre che l'Entità di investimento professionale sia a sua volta gestita da un altro istituto finanziario (Banca depositaria, Istituto di deposito, Compagnia di assicurazioni specificata o Entità di investimento).

La verifica del reddito lordo sarà considerata superata se il reddito lordo attribuibile alle attività rilevanti dell'Entità di investimento professionale raggiunge o supera il 50% del reddito lordo dell'Entità durante il periodo più breve tra:

- i) Il periodo di tre anni che termina il 31 dicembre dell'anno che precede l'anno in cui viene fatta la determinazione; oppure
- ii) Il periodo di esistenza dell'Entità.

Conto oggetto di comunicazione

Il termine “**Conto oggetto di comunicazione**” designa un conto detenuto da una o più Persone Oggetto di Comunicazione ovvero da una Passive NFE con una o più Persone che Esercitano il Controllo che siano Persone Oggetto di Comunicazione.

Giurisdizione oggetto di comunicazione

Il termine “**Giurisdizione oggetto di comunicazione**” designa una giurisdizione con la quale sussiste un obbligo di fornire informazioni di conto finanziario e identificata in un elenco pubblicato.

Istituzione Finanziaria Tenuta alla Comunicazione

Il termine “**Istituzione Finanziaria Tenuta alla Comunicazione**” designa un'Istituzione Finanziaria di una Giurisdizione Partecipante che non sia un'Istituzione Finanziaria Tenuta alla Comunicazione.

Residente ai fini fiscali

Ogni giurisdizione prevede le proprie regole per definire la residenza fiscale e le giurisdizioni hanno fornito, sul seguente sito web, informazioni sulle modalità per determinare se un'entità sia residente fiscale nella giurisdizione: <https://search.oecd.org/tax/automatic-exchange/>. In linea generale, un'Entità sarà residente ai fini fiscali in una giurisdizione se, ai sensi delle leggi di tale giurisdizione (comprese le convenzioni fiscali), vi paga o dovrebbe pagarvi le imposte per effetto del suo domicilio, della sua residenza, del suo luogo di gestione o costituzione o di qualsiasi altro criterio di natura analoga, e non unicamente da fonti di tale giurisdizione. Le Entità con doppia residenza possono fare riferimento alle c.d. “tie-breaker rules” contenute nelle convenzioni fiscali (ove applicabili) per risolvere i casi di doppia residenza al fine di determinare la residenza ai fini fiscali. Un'Entità come una società di persone o una società di persone a responsabilità limitata o dispositivo giuridico analogo che non abbia residenza ai fini fiscali sarà considerata come residente nella giurisdizione in cui è ubicato il relativo luogo di gestione effettiva. Per ulteriori informazioni sulla residenza fiscale, è pregato di rivolgersi al Suo consulente tributario e di consultare il seguente link: <https://search.oecd.org/tax/automatic-exchange/>.

NIF

L'acronimo “**NIF**” designa il codice di identificazione fiscale del contribuente (o equivalente funzionale in assenza di un codice di identificazione fiscale del contribuente). Un NIF è una combinazione univoca di lettere e numeri assegnato da una giurisdizione a una persona fisica o Entità e utilizzato per identificare tale persona fisica o Entità ai fini dell'applicazione delle leggi tributarie di quella giurisdizione. Ulteriori informazioni dettagliate sui NIF accettabili sono reperibili al seguente link: <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/tax-identification-numbers/>.

MDR Glossary

Arrangement

Il termine "**Arrangement**" include qualsiasi accordo, schema, piano, meccanismo, transazione o serie di transazioni.

Cross-border arrangement

Il termine "**Cross-border arrangement**" indica un accordo tra almeno uno Stato membro e un altro paese (UE o non UE), conformemente al rispetto di almeno una delle condizioni prescritte.

DAC6

Il termine "**DAC6**" indica la direttiva UE 2018/822 che ha l'obiettivo di rafforzare la trasparenza fiscale mediante lo scambio automatico di informazioni tra gli Stati membri dell'UE su accordi di "pianificazione fiscale aggressiva". Il Lussemburgo ha recepito la direttiva del Consiglio come legge n. 192 del 25 marzo 2020 sulle disposizioni transfrontaliere soggette all'obbligo di notifica.

Hallmark

Il termine "**Hallmark**" indica una caratteristica o un tratto di un accordo transfrontaliero che presenta un'indicazione di un potenziale rischio di evasione fiscale.

Main Benefit Test - MBT

Il termine "**Main Benefit Test - MBT**" significa che un test sarà soddisfatto se si può stabilire che il beneficio principale o uno dei benefici principali che, considerando tutti i fatti e le circostanze pertinenti, una persona può ragionevolmente aspettarsi di derivare da un accordo è l'ottenimento di un vantaggio fiscale.

MDR

Il termine "**MDR**" significa "Mandatory Disclosure Rules" (Regole di divulgazione obbligatoria) conosciuto anche come DAC6.